

# INHALT

---

Vorwort

9

Richard Wagners *Der Ring des Nibelungen*:  
Musiktheater als Herausforderung

SIEGHART DÖHRING, THURNAU

II

*Ring*-Inszenierung im Kontext gesellschaftlicher Entwicklungen

UDO BERMBACH, HAMBURG

15

Mythos vs. Postmoderne

*Ring*-Produktionen im deutschen Sprachraum 1999–2009

SVEN FRIEDRICH, BAYREUTH

27

Zwischen Schneiderfalten, gezacktem Höschen und typischen Wienern:

Der *Ring* im Haus am Ring

ANDREAS LÁNG · OLIVER LÁNG, WIEN

43

„Dem Mythos näher kommen ...“

Der neue Wiener *Ring*

ADRIAN ERÖD

FRANZ WELSER-MÖST

KONRAD-PAUL LIESSMANN

TOMASZ KONIECZNY

WILHELM SINKOVICZ

51

Die *Nibelungen* in Leipzig:  
Konzeption und Umsetzung auf der Bühne

JOACHIM HERZ, LEIPZIG

65

Gibt es eine Schweizer *Ring*-Tradition  
seit Wagners Zürcher Lesungen?

MATHIAS SPOHR, ZÜRICH

73

*Der Ring des Nibelungen* als politischer Reflex.  
100 Jahre französische Rezeptionsgeschichte

HERMANN GRAMPP, BERLIN

85

„Il Lutero della musica“:  
Anmerkungen zur Rezeption des *Rings* in Italien

DANIEL BRANDENBURG, BAYREUTH/WIEN

101

*Ring*-Inszenierung und Reichsdämmerung

JOHN DEATHRIDGE, LONDON

113

Northern Cycles:  
Swedish and Finnish Encounters with  
*Der Ring des Nibelungen*

HANNU SALMI, TURKU

127

*Der Ring des Nibelungen* im Baltikum

KRISTEL PAPPEL, TALLINN

141

„Wagner in einem wagnerlosen Land“:  
Auf dem Kopfsteinpflaster der *Ring*-Rezeption in Polen

KRZYSZTOF KOZŁOWSKI, POSEN

151

Was bedeutet die Energie eines Künstlers?  
oder: Die Wiedergeburt einer Tradition.  
Zur Rezeption des *Ring des Nibelungen* in Russland  
ALEXEJ PARIN, MOSKAU  
161

Die Ringträger in Budapest.  
Persönliches, Statistisches und Historisches zur *Ring*-Rezeption in Ungarn  
TIBOR TALLIÁN, BUDAPEST  
171

Der *Ring* in Lissabon im Paradigmenwechsel  
der Kommunikation 1909–2009  
MÁRIO VIEIRA DE CARVALHO, LISSABON  
181

Wagners *Ring des Nibelungen* in postmodernen Perspektiven  
um die Jahrtausendwende  
SUSANNE VILL, BAYREUTH  
191

Ansichten eines Mythos.  
Zur gegenwärtigen Verortung von Wagners *Ring*  
VERA NEMIROVA, BERLIN  
KASPER BECH HOLTEN, KOPENHAGEN  
GERD RIENÄCKER, BERLIN  
JOACHIM HERZ, LEIPZIG  
STEPHAN MÖSCH, BERLIN  
207

Abbildungen  
221

Namens- und Ortsregister  
247

Autorenverzeichnis  
253